

KORIGENDÁ

Korigendum k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES zo 7. septembra 2005 o uznávaní odborných kvalifikácií

(Úradný vestník Európskej únie L 255 z 30. septembra 2005)

1. V článku 21 ods. 7 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Komisia uverejňuje všetky príslušné správy v Úradnom vestníku Európskej únie s uvedením titulov, ktoré prijali členské štáty ako doklad o formálnej kvalifikácii, v prípade potreby s uvedením organizácie, ktorá vydáva doklady o formálnej kvalifikácii, osvedčenia, ktoré k nim patria, a zodpovedajúci profesijný titul uvedený v prílohe V bodoch 5.1.1, 5.1.2, 5.1.3, 5.1.4, 5.2.2, 5.3.2, 5.3.3, 5.4.2, 5.5.2, 5.6.2 a 5.7.1 v tomto poradí.“

2. V prílohe II.1 Vzdelávanie zdravotníckych pracovníkov a odborná príprava v oblasti starostlivosti o dieťa sa trvanie odbornej prípravy uvedené v prílohe C k smernici 92/51/EHS upravuje takto:

Nemecko

Na strane 55 sa za „[Sprachtherapeut(in)]“ vkladá táto veta:

„ktorá predstavuje odborné vzdelávanie a prípravu s celkovým trvaním najmenej trinásť rokov, pozostávajúce:

- aspoň z troch rokov odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá je zakončená skúškou, v niektorých prípadoch doplnená jednoročným alebo dvojročným špecializačným štúdiom ukončeným skúškou,
- alebo aspoň z dvaapolročnej odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá je zakončená skúškou a doplnená najmenej šesťmesačnou praxou alebo najmenej šesťmesačnou stážou v schválenom vzdelávacom zariadení,
- alebo aspoň z dvoch rokov odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá je zakončená skúškou a doplnená aspoň jednoročnou praxou alebo aspoň jednoročnou stážou v schválenom vzdelávacom zariadení.“

Taliansko

Na strane 55 sa za „(ottico)“ vkladá táto veta:

„ktorá predstavuje odborné vzdelávanie a prípravu s celkovým trvaním najmenej trinásť rokov, pozostávajúce:

- aspoň z troch rokov odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá je zakončená skúškou, v niektorých prípadoch doplnená jednoročným alebo dvojročným špecializačným štúdiom ukončeným skúškou,
- alebo aspoň z dvaapolročnej odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá je zakončená skúškou a doplnená aspoň šesťmesačnou praxou alebo aspoň šesťmesačnou stážou v schválenom vzdelávacom zariadení,
- alebo aspoň z dvoch rokov odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá je zakončená skúškou a doplnená aspoň jednoročnou praxou alebo aspoň jednoročnou stážou v schválenom vzdelávacom zariadení.“

Luxembursko

Na strane 56 sa za „(éducateur/trice)“ vkladá táto veta:

„ktorá predstavuje odborné vzdelávanie a prípravu s celkovým trvaním najmenej trinásť rokov, pozostávajúce:

- aspoň z troch rokov odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá je zakončená skúškou, v niektorých prípadoch doplnená jednoročným alebo dvojročným špecializačným štúdiom zakončeným skúškou,
- alebo aspoň z dvaapolročnej odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá je zakončená skúškou a doplnená aspoň šesťmesačnou praxou alebo aspoň šesťmesačnou stážou v schválenom vzdelávacom zariadení,
- alebo aspoň z dvoch rokov odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá je zakončená skúškou a doplnená aspoň jednoročnou praxou alebo aspoň jednoročnou stážou v schválenom vzdelávacom zariadení.“

Holandsko

Na strane 57 sa znenie:

„ktorá predstavuje štúdium a praktickú prípravu trvajúce aspoň trinásť rokov, pozostávajúce:

- i) najmenej z trojročnej odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá sa končí skúškou, v niektorých prípadoch je doplnená jednoročným alebo dvojročným prehlbujúcim štúdiom zakončeným skúškou, alebo
- ii) z dvaapoločnej odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá je zakončená skúškou a doplnená aspoň šesťmesačnou praxou alebo aspoň šesťmesačným odborným výcvikom v schválenom vzdelávacom zariadení, alebo
- iii) z dvojročnej odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá je zakončená skúškou a doplnená aspoň jednoročnou praxou alebo aspoň jednoročným odborným výcvikom v schválenom vzdelávacom zariadení, alebo
- iv) v prípade veterinárneho asistenta („dierenartsassistent“) z trojročnej odbornej prípravy v odbornej škole (schéma „MBO“) alebo z trojročnej odbornej prípravy v systéme duálneho učňovského vzdelávania („LLW“), pričom obe sú zakončené skúškou.“

nahrádza takto:

„ktorá predstavuje odborné vzdelávanie a prípravu s celkovým trvaním najmenej trinásť rokov, pozostávajúce z trojročnej odbornej prípravy v odbornej škole (schéma „MBO“) alebo trojročnej odbornej prípravy v systéme duálneho učňovského vzdelávania („LLW“), pričom obe sú zakončené skúškou.“
